Boletín de Negociaciones de la Tierra

CdA-24/FAMM #2

Servicio Informativo sobre Negociaciones Relacionadas con el Medio Ambiente y el Desarrollo Sostenible

En Internet en http://www.iisd.ca/unepgc/24unepgc/

Vol. 16 No. 56 Publicado por el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IIDS) Martes 6 de febrero de 2007

HECHOS DESTACADOS DEL CDA-24/FAMM: LUNES 5 DE FEBRERO DE 2007

Los delegados del 24º período de sesiones del Consejo de Administración/Foro Ambiental Mundial a nivel ministerial (CdA-24/FAMM) se reunieron por la mañana para la ceremonia de apertura. Después analizaron cuestiones organizativas y hubo un panel de discusión sobre la globalización y el medio ambiente en una ONU reformada. Por la tarde, se reunieron en consultas ministeriales para escuchar el discurso político del Director Ejecutivo del PNUMA. El Comité Plenario (CP) también se reunió por la tarde para analizar el presupuesto del programa de trabajo del bienio 2008-2009.

CEREMONIA DE APERTURA: Eric Falt, Director de Comunicaciones e Información Pública del PNUMA, dio la bienvenida a los participantes y destacó que esta es la primera vez que asisten al CdA seis directivos de organismos de las NU.

Rachmat Witoelar, del Ministroo de Indonesia para el Medio Ambiente y saliente Presidente del CdA/FAMM, dio la bienvenida a Achim Steiner en su rol de quinto Director Ejecutivo del PNUMA. También destacó la necesidad de mantener el nuevo foco estratégico del PNUMA en el contexto de la reforma de las NU posterior a la Cumbre Mundial de 2005. Y, tras destacar el tema central del CdA-24/FAMM, instó a los delegados a que consideren cómo puede contribuir la globalización a la protección del medio ambiente.

En su mensaje al CdA-24/FAMM, el Secretario General de las NU, Ban Ki-moon, dijo que el mundo ha llegado a una etapa crítica para el ejercicio de su administración responsable del medio ambiente, e hizo hincapié en que la acción sobre el cambio climático sería una de sus prioridades. Tras señalar el vínculo fundamental que existe entre políticas ambientales y económicas, dijo que el PNUMA tiene un rol clave que jugar en el abordaje de los problemas ambientales, a través de la más cercana cooperación con los socios de las NU.

Anna Tibaijuka, Directora Ejecutiva de HÁBITAT-NU, señaló que la globalización ha conducido a una acelerada urbanización. Hizo hincapié en que los respectivos mandatos de PNUMA y HÁBITAT-NU son ahora más relevantes y complementarios que nunca, y pidió apoyo de HÁBITAT-NU para la implementación de la reforma del sistema ampliado de las NU.

Moody Awori, Vicepresidente de Kenya, destacó los problemas ambientales de África teniendo como fondo la globalización. Pidió por un PNUMA más fuerte, centrado y orientado hacia los resultados, y porque se le dé poder al Director Ejecutivo del PNUMA para implementar la decisiones del CdA/FAMM.

ASUNTOS ORGANIZACIONALES: El Plenario eligió a Roberto Dobles Mora, Ministro de Medio Ambiente y Energía de Costa Rica, como Presidente del CdA-24/FAMM. Otros de los miembros del buró elegidos fueron: Rejoice Mabudafhasi (SUdáfrica), Faisal Saleh Hayat (Pakistán) y Jan Dušik (República Checa) como Vicepresidentes; y Elfriede-Anna More (Austria) como Relatora. El Presidente del CdA/FAMM, Dobles, dijo que un PNUMA fuerte requiere de un mandato adecuado y financiamiento sostenible y predecible, para permitir que brinde liderazgo y promueva la cooperación en el campo del medio ambiente. Luego el Plenario adoptó el proyecto de agenda sin enmiendas (UNEP/GC/24/1 y Add.1) y acordó la organización de trabajo del CdA-24/FAMM.

La República Checa, hablando en nombre del GRUPO DEL ESTE D EUROPA, destacó los recientes desarrollos en la región y distinguió las discusiones del CdA/FAMM sobre: la reforma de las NU, el Plan Estratégico de Bali sobre el Apoyo Tecnológico y la Creación de Capacidades, el SAICM y el mercurio.

Indonesia, en representación del G-77/CHINA, hizo hincapié en, entre otras cosas: el fortalecimiento del PNUMA y su base científica; la completa e inmediata implementación del Plan Estratégico de Bali, en especial a través de las oficinas regionales; y la adopción de una decisión de cooperación Sur-Sur.

Alemania, en representación de la UE, apoyó la Iniciativa de la Conferencia de Paris de convertir al PNUMA en la ONUMA. También destacó las medidas legalmente vinculantes, en lugar de las voluntarias, en apoyo de la gestión de los químicos en todo el mundo, y pidió sinergias entre los AAM.

PANEL DE DISCUSIÓN SOBRE LA GLOBALIZACIÓN Y EL MEDIO AMBIENTE EN UNA ONU REFORMADA: Al presentar el panel de discusión, el Director Ejecutivo del PNUMA, Achim Steiner dijo que el hecho de que personas clave dentro las políticas ambientales de las NU hayan asistido al CdA-24/FAMM refleja el compromiso con la coherencia del sistema ampliado de las NU.

El Director General de la Organización Mundial del Comercio, Pascal Lamy, destacó las últimas evidencias científicas sobre la escala del cambio climático mundial, y dijo que el desarrollo sostenible descansa en el corazón de las OMC. También pidió un continuo apoyo de la comunidad ambiental para hacer que la Ronda de Negociaciones de la Doha tenga un cierre exitoso. Destacó el potencial de las negociaciones para lograr un sistema de distribución mundial de recursos más eficiente y —entre otras cosas—para reducir: las barreras al comercio de tecnologías y servicios limpios; y los daños de los subsidios agrícolas que conducen a la sobreproducción.

El Administrador del Programa de las NU para el Desarrollo (PNUD), Kemal Derbis, destacó la creciente alianza con el PNUMA. Sugirió dar una mirada renovada a la medición del desarrollo humano, introduciendo la reducción de los recursos naturales y otros componentes esenciales. Tras citar el ejemplo del cambio climático, destacó la cuestión de la desequilibrada distribución del impacto de las actividades humanas, que hacen que los más vulnerables sean los más afectados.

En cuanto a la Organización de las NU para el Desarrollo Industrial (UNIDO) el Director General Kandeh Yumkella habló del desafío de implementar políticas a nivel de las industrias, en especial en los países en desarrollo. Reafirmó la cooperación de UNIDO con el PNUMA en el proceso del SAICM, y se refirió a la importancia de los biocombustibles y de centrar al sector energético en las necesidades de los pobres.

Francesco Frangialli, Secretario General de la Organización de las NU sobre el Turismo Mundial (ONUTM) habló del crecimiento mundial del turismo, destacando que es —al mismo

Este número del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org> fue escrito y editado por Asheline Appleton, Nienke Beintema, Xenya Cherny Scanlon, Leonie Gordon y Andrey Vavilov, Ph.D. Editora Digital: Leila Mead. Traducción al español: Socorro Estrada. Editora: Pamela S. Chasek, Ph.D. <pam@iisd.org>. Director de Servicios Informativos del IIDS: Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. Los donantes permanentes del *Boletín* son el Reino Unido (a través del Departamento para el Desarrollo Internacional - DFID), el Gobierno de los Estados Unidos (a través del Buró de Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado), el Gobierno de Canadá (a través del CIDA), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, el Gobierno de Alemania (a través de su Ministerio Federal de Medio Ambiente - BMU, y su Ministerio Federal de Cooperación para el Desarrollo - BMZ), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Países Bajos, la Comisión Europea (DG-ENV) y la Dirección General para la Protección de la Naturaleza del Ministerio de Medio Ambiente y Territorio de Italia. El soporte financiero general del *Boletín* durante el año 2007 es brindado por la Oficina Federal para el Medio Ambiente (FOEN) de Suiza, el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Ministerio de Medio Ambiente de Noruega, el Gobierno de Australia, el Ministerio Federal de Medio Ambiente de Austria, el Ministerio de Medio Ambiente de Suecia, el Ministerio de Asuntos Internacionales y Comercio de Nueva Zelanda, SWAN Internacional, el Ministerio de Medio Ambiente de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Mundiales - IGES) y el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto de Investigación Mundial sobre Progreso Industrial y Social - GISPRI). El financiamiento para la traducción al francés del *Boletín* es brindado por la Organización Internacional de la Francofonía y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia. La financiación para la traducción al español del *Boletín* es provista por el Ministerio de Medio Ambiente de España. Las opiniones expresadas en el *Boletín de Negociaciones de la Tierra* pertenecen a sus autores y no necesariamente reflejan los puntos de vista del IIDS o de sus auspiciantes. Está permitida la publicación de extractos del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* en publicaciones no comerciales y con la correspondiente cita académica. Para obtener información acerca del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* o solicitar su servicio informativo, contacte al Director de Servicios Informativos del IIDS por correo electrónico <kimo@iisd.org>, teléfono: +1-646-536-7556 o en 212 East 47th St.#21F, Nueva York, NY 10017, Estados Unidos. El equipo del BNT en el CdA-24/FAMM puede ser contactado por correo electrónico escribiendo a <Xenya@iisd.org>.

tiempo— vector y víctima del cambio climático. Dijo que el turismo puede traer como resultado el aumento de las presiones sobre la diversidad biológica y las comunidades, y el alivio de la pobreza.

Tibaijuka destacó la perspectiva del ambiente humano, señalando que los objetivos ambientales mundiales no pueden alcanzarse si antes no nos ocupamos de las necesidad de las comunidades a nivel local.

CONSULTAS MINISTERIALES

DISCURSO POLÍTICO DEL DIRECTOR EJECUTIVO: El Director Ejecutivo del PNUMA, Steiner, dijo que cuestiones ambientales como la del cambio climático se están convirtiendo cada vez más en cuestiones económicas, de seguridad y energía. Steiner instó a los ministros a ayudar a superar el actual *impasse* en las negociaciones ambientales y a asumir su responsabilidad ambiental colectiva, destacando que el PNUMA es producto de la voluntad colectiva de sus Estados miembros.

Tras hacer hincapié en los desafíos de los diferentes niveles programáticos y gerenciales, Steiner destacó el establecimiento de grupos de tareas del PNUMA para que se ocupen de: la cohesión y coordinación de los programas, la reforma a nivel gerencial, los recursos humanos, la implementación del Plan de Acción de las NU sobre el Género; y la mejora de la comunicación del PNUMA y su infraestructura interna. Remarcó la necesidad de mejorar la cooperación con otras organizaciones ambientales e instituciones de las NU y de crear impulso para la reforma de las NU. También instó a los ministros a utilizar la plataforma del CdA para ofrecer orientación sobre el sistema de gobernanza ambiental, necesaria para lograr cohesión y sinergias.

PANEL DE DISCUSIÓN SOBRE LA GLOBALIZACIÓN Y EL MEDIO AMBIENTE: Jian Zhou, Viceministro de la Administración Estatal de Protección Ambiental (AEPA), hizo hincapié en el compromiso que tiene China con la protección ambiental, a pesar de que mantiene su rápido crecimiento económico. También destacó, entre otras cosas: la optimización de la globalización económica a través un procesos internacional compartido de sostenibilidad económica; el fortalecimiento de la cooperación y la coordinación mundial; y el establecimiento de patrones de producción y consumo ambientalmente amigables.

Connie Hedegaard, Ministro de Medio Ambiente de Dinamarca, instó a los delegados a acordar un proceso que genere resultados mensurables sobre la globalización y el medio ambiente en el CdA-25/FAMM. Al tiempo que se lamentaba del poco registro de seguimientos de a OMS, apoyó la afirmación de Lamy con respecto a que la Ronda de Negociaciones de Doha es una oportunidad para desmantelar las restricciones comerciales y garantizar la consideración conjunta de cuestiones ambientales y comerciales. Tras hacer hincapié en los servicios de ecosistemas, anunció el deseo de Dinamarca de contribuir financieramente con los esfuerzos conjuntos del PNUMA y la OMC sobre este asunto.

Lamy exploró la relación entre la liberación del comercio y la protección ambiental, destacando que tanto la OMS como el PNUMA están siendo conducidos por sus respectivos Estados miembros, y que deberían armonizar sus políticas nacionales.

SENEGAL sugirió que se apunte a la cooperación bilateral señalando las cuestiones comerciales que podrían verse beneficiadas con un perspectiva ambiental, como la de la transferencia de tecnologías eficientes en términos de utilización de energía.

La discusión siguió en seis rondas ministeriales que trabajaron hasta última hora de la tarde, y se ocuparon —entre otras cosas— de las oportunidades y desafíos que presenta la globalización, y la oscilación entre los impactos sociales de la degradación ambiental y el fortalecimiento de la gobernanza ambiental.

COMITÉ PLENARIO

Por la tarde, el Presidente Jan Dušik dio la bienvenida a los delegados y pidió que presenten las postulaciones para la posición de Relator. Varias delegaciones se opusieron a las sesiones nocturnas, pidiendo que las actividades concluyan a tiempo, y luego se aprobó el cronograma de trabajo (UNEP/GC/24/CW/CRP.1).

PRESUPUESTO Y PROGRAMA DE TRABAJO: El Subdirector Ejecutivo del PNUMA, Shafgat Kakakhel, se refirió al presupuesto y al programa de trabajo propuesto (UNEP/GC/24/9). PAKISTÁN pidió que se brinden recursos financieros estables, predecible y adecuados, y expresó su apoyo al programa de trabajo. La UE observó que el presupuesto propuesto requerirá un aumento significativo de las contribuciones, instando a los principales donantes a que reconsideren sus contribuciones al Fondo para el Medio Ambiente con la idea de reducir las contribuciones voluntarias. Muchas delegaciones apoyaron el Plan Estratégico de Bali. UGANDA y TUVALY pidieron financiamiento. CHINA anunció que aumentará su contribución voluntaria al Fondo del Medio Ambiente. SUIZA pidió que se le preste mayor atención a la Estrategia Paneuropea de Biología y Diversidad de los Paisajes y prometió seguir ayudando al PNUMA. MÉXICO sugirió un formato más amigable para el presupuesto y el programa de trabajo. NORUEGA abogó por una estrategia a mediano plazo. EE.UU elogió la propuesta de presupuesto y sugirió mantener en el mínimo los nuevos cargos de la Secretaría.

Kakakhel respondió, entre otras cosas, acordando presentar una estrategia de mediano plazo en el CdA-257/FAMM y agregó que extender el Plan Estratégico de Bali en todo el programa de trabajo demandaría un monto significativo de recursos adicionales.

El CP estableció un grupo de redacción sobre el presupuesto y el programa de trabajo para el bienio 2008-2009, presidido por Jan Bauer (Países Bajos).

PRESENTACIÓN DE LOS PROYECTOS DE DECISIONES: El Presidente del Comité de Representantes Permanentes (CRP), Igor Liška (Eslovaquia) presentó proyectos de decisiones preparados por el CRP (UNEP/GC/24/L.1) que emanan de los informes preparados por el Director Ejecutivo del PNUMA y los Estados miembros. Dichas presentaciones también fueron realizadas por los coauspiciantes de los proyectos de decisiones (UNEP/GC/24/L.2).

ARGELIA discutió el proyecto de recomendación sobre la declaración de 2010-2020 como la Década de las NU de los Desiertos y la Lucha contra la Desertificación.

CANADÁ se refirió a su proyecto de decisión sobre el mercurio, expresando su preocupación por los impactos negativos de los flujos transfronterizos de mercurio, y pidió el establecimiento de un grupo de trabajo dedicado al tema. NORUEGA, en representación de GINEBRA, ISLANDIA, SENEGAL y SUIZA, presentó el proyecto de decisión sobre la acción internacional acerca del mercurio, el plomo y el cadmio, pidiendo: compromisos voluntarios e intergubernamentales; el fortalecimiento del programa de mercurio del PNUMA; y el establecimiento de un comité de negociación que desarrollo un marco legal. EE.UU. presentó su proyecto de decisión alternativo sobre estos químicos (UNEP/GC/24/CRP.1), haciendo hincapié en la necesidad de nuevas medidas para reducir su utilización, demanda, emisiones y abastecimiento, y de mejorar el programa de mercurio del PNUMA.

EN LOS PASILLOS

El CdA-24/FAMM comenzó el lunes en muy buenos términos, con un clima lleno de expectativas y una asistencia récord que superó la capacidad de asientos del Salón de Conferencias 2. Muchos delegados expresaron su esperanza de que la designación de Achim Steiner como Director Ejecutivo del PNUMA le inyectaría "nueva vida" al PNUMA, conduciéndolo a una nueva etapa del abordaje de los problemas ambientales que cada vez presionan más. Uno de estos problemas, el cambio climático, fue "calentando" el foco del CdA-24/FAMM que estaba puesto en la globalización y la reforma de las NU. Un delegado se alegró de que hubieran traído tanto las discusiones sobre el cambio climático como las del comercio al CdA/FAMM, destacando que esto conduciría a una "mayor y mejor" toma de decisiones políticas. Otros comentaron acerca de los innovadores enfoques que se estaban aplicando, como el de las seis rondas ministeriales sobre el "Formato de Beijing".

Sin embargo, más allá de la excitación que generaban las inspiradoras señales que emanaban del nuevo liderazgo del PNUMA, algunos viejos conocidos del CdA advirtieron en contra de este exceso de optimismo. Al menos dos grandes cuestiones ya están siendo mencionadas como suficientemente controversiales para aguar los espíritus en alza. La primera es la membresía universal del CdA, con respecto a la cual la posición de los países que se oponen parece estar petrificada. La segunda preocupación tiene que ver con la propuesta de establecer un mandato para la negociación de un instrumento legalmente vinculante sobre el mercurio, sobre la cual un delegado sugirió que podría restringir el éxito del CdA-24/FAMM y otro expresó que mantendría "extrema precaución".